



Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

**Всемирный форум для согласования
правил в области транспортных средств**

**Рабочая группа по вопросам освещения
и световой сигнализации**

Шестьдесят седьмая сессия

Женева, 26–29 марта 2012 года

Пункт 5 i) предварительной повестки дня

Общие поправки – Правила ООН № 98 и 112

Предложение по общим поправкам к Правилам № 98 и 112

**Представлено экспертом Брюссельской рабочей группы
1952 года***

Приведенный ниже текст был подготовлен экспертом Брюссельской рабочей группы 1952 года (БРГ) с целью разъяснения требований, касающихся испытания поверхности пластмассовых рассеивателей на стойкость к механическому износу. Изменения к существующему тексту Правил выделены жирным шрифтом, а текст, подлежащий исключению, зачеркнут.

* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2010–2014 годы (ECE/TRANS/208, пункт 106, ECE/TRANS/2010/8, подпрограмма 02.4) Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представляется в соответствии с этим мандатом.

I. Предложение

Правила 98, дополнение 4 к поправкам серии 01

Приложение 5, пункт 2.6.1.2 изменить следующим образом:

~~"2.6.1.2 — После испытания результаты фотометрических измерений, произведенных на фаре в соответствии с настоящими Правилами, не должны превышать более чем на 30% максимальные значения, предусмотренные в точках В 50 L и HV, и не должны быть более чем на 10% ниже минимальных значений, предусмотренных в точке 75 R (на фарах, предназначенных для левостороннего движения, измерение производится в точках В 50 R, HV и 75 L).~~

2.6.1.2 Результаты

После испытания результаты фотометрических измерений, произведенных на фаре в соответствии с настоящими Правилами, не должны превышать:

а) более чем на 30% максимальные значения, предусмотренные в точках В50L и HV, и более чем на 10% минимальные значения, предусмотренные в точке 75 R (на фарах, предназначенных для левостороннего движения, измерение производится в точках В50R, HV и 75 L)

или

б) более чем на 10% минимальные значения, предусмотренные в точке HV, в случае фары, испускающей луч только дальнего света."

Правила 112, дополнение 4 к поправкам серии 01

Приложение 6, пункт 2.6.1.2 изменить следующим образом:

~~"2.6.1.2 — После испытания результаты фотометрических измерений, произведенных на фаре в соответствии с настоящими Правилами, не должны превышать более чем на 30% максимальные значения, предусмотренные в точках В 50 L и HV, и не должны быть более чем на 10% ниже минимальных значений, предусмотренных в точке 75 R (на фарах, предназначенных для левостороннего движения, измерение производится в точках В 50 R, HV и 75 L).~~

2.6.1.2 Результаты

После испытания результаты фотометрических измерений, произведенных на фаре в соответствии с настоящими Правилами, не должны превышать:

а) более чем на 30% максимальные значения, предусмотренные в точках В50L и HV, и более чем на 10% минимальные значения, предусмотренные в точке 75 R (на фарах, предназначенных для левостороннего движения, измерение производится в точках В50R, HV и 75 L)

или

b) более чем на 10% минимальные значения, предусмотренные в точке HV, в случае фары, испускающей луч только дальнего света."

II. Обоснование

Существующие требования в отношении испытания пластмассовой поверхности отражателей на предмет ее стойкости к механическому износу касаются только процедур измерения луча ближнего света. Однако испытание на предмет стойкости к механическому износу необходимо также проводить и в случае фары, испускающей луч только дальнего света. Предлагаемый текст имеет целью уточнить это требование.
